# Partie 4 : Mise en œuvre et enseignement d'un système AAC

## La suppléance à la communication et la communication alternative (AAC) pour les personnes autistes

*Tracie L. Lindblad*

M.Sc., orthophoniste autorisée, M.Ed., analyste du comportement agréée



Autism ONTARIO

# Sondage de l'auditoire

- Sondage sur les connaissances générales

1. Avez-vous participé à une ou plusieurs autres séances?
2. Avez-vous participé à toutes les autres séances (parties 1 à 3)?
3. Souhaitez-vous avoir un aperçu des autres séances?
    I. Contenu à lire seulement
    II. Présentation?

Autism ONTARIO

# Tracie Lindblad




## Orthophoniste

## Maîtrise en éducation (programme d'études)

## Analyste du comportement agréée (BCBA®)

## Formation/agrément en :

- Programme d'appareils et accessoires fonctionnels (AAC)
- Système de communication par échange d'images (PECS)
- Troubles de l'alimentation pédiatriques
- Formation et pratique interprofessionnelles

## Conflit d'intérêt

- Salariée
- Actionnaire dans Linggo
- Comité consultatif - ASAT

AutismONTARIO

# Déclarations

**Langage**

- Langage basé sur l'identité d'abord (p. ex., personne autiste)
- Langage basé sur la personne (p. ex., personne ayant l'autisme)

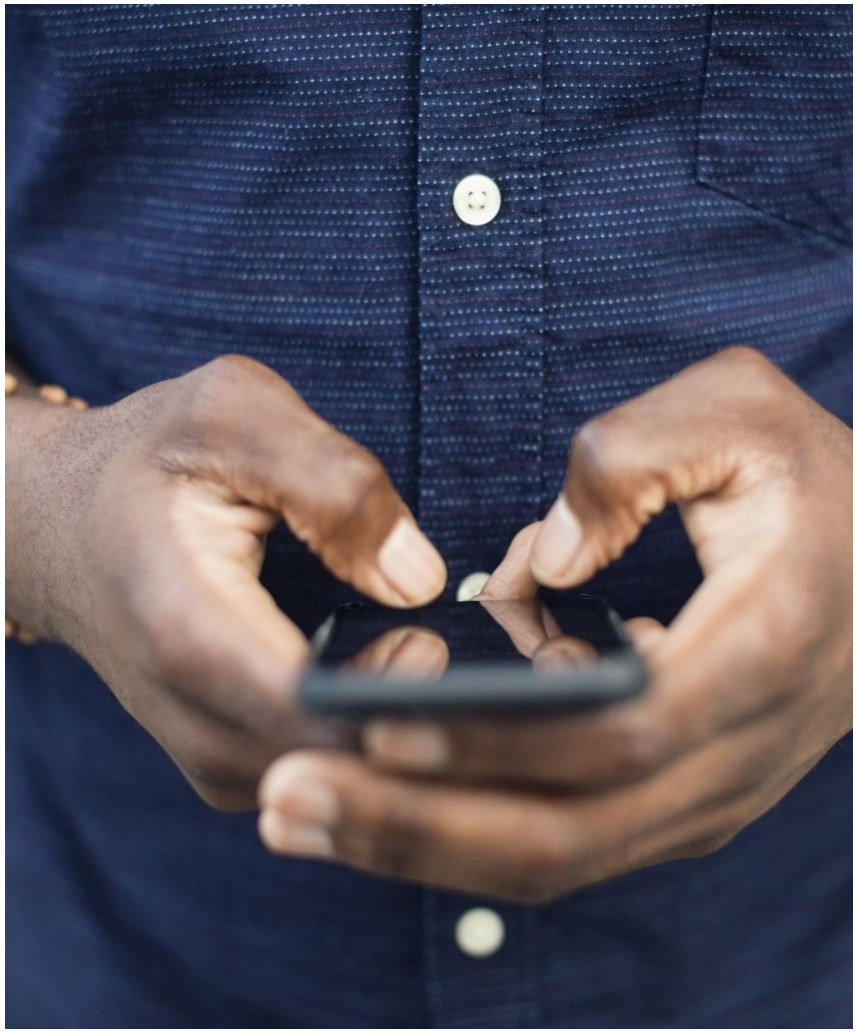
**Utilisation au cours de la présentation**

- Les deux types de langage seront utilisés de manière interchangeable.
- Ils visent à respecter chaque partie prenante et personne participante - droit choisir l'étiquette qui lui convient.

# Programme

- Aperçu de l'AAC : définition, évaluation, habiletés préalables, sélection d'un système et établissements d'objectifs
- Introduction du système d'AAC
- Stratégies pédagogiques efficaces
- Ressources et organismes de soutien

# Aperçu de l'AAC



À noter : L'acronyme anglais AAC (Alternative and Augmentative Communication) est fréquemment utilisé en français.

Autism ONTARIO

# Qu'est-ce que l'AAC?

L'AAC renvoie à l'idée de **suppléer la parole :** complémenter ou clarifier la parole.








Autism ONTARIO

# Qu'est-ce que l'AAC?

L'AAC désigne aussi les **autres méthodes de communication**

qui remplace la parole.



# Qui peut en bénéficier?

- Environ **25 à 50 % des personnes** qui présentent un trouble du spectre de l'autisme (TSA) communiqueront verbalement de façon très limitée au cours de leur vie, utilisant **très peu ou pas du tout la parole fonctionnelle**

(Rose et coll., 2016; Brignell et coll., 2018)

# Quel système est le meilleur?

Le but principal de l'AAC est de favoriser la **communication** et la **participation** des personnes qui ont des **besoins complexes en communication**

– (McNaughton et Light, 2015)

AutismONTARIO

# Que rapportent les études?

| *Croyances actuelles* | *Ce que la recherche actuelle nous a réellement appris* |
|---|---|
| L'AAC entrave le développement de la parole | • Pas vraiment<br>• Cela ne garantit pas non plus le développement de la parole |
| Les enfants n'ont pas besoin d'associer des images ou de les identifier de bon gré avant l'AAC | • Toutefois, l'apprenant doit posséder de bonnes aptitudes visuelles<br>• Il y a avantage que votre enfant possèdent des habiletés d'association et de compréhension afin de se concentrer sur l'apprentissage d'un nouveau système de communication |
| Les enfants n'ont pas besoin de recourir en premier lieu à un système technologique rudimentaire avant d'utiliser les appareils à synthèse vocale. | • Voici une question judicieuse à se poser : « Pourquoi ne pas considérer les compétences actuelles des apprenants lors de l'évaluation du système d'AAC offrant le soutien le plus approprié? » |
| Il n'y a pas de prérequis cognitif ou comportemental à l'utilisation d'un appareil à synthèse vocale | • Aucune étude ne soutient l'idée que l'utilisation lAC de haute technologie ne requiert aucune habileté préalable – en fait, il n'y avait pas de technologie lors des débuts de l'AAC |

# Que rapportent les études?

- Lorah et coll. (2015) souligne le fait que

  « La recherche ne porte pas sur les “iPad comme dispositifs de synthèse vocale”, mais plutôt sur la combinaison du matériel, des logiciels et des protocoles de formation. Ces trois composantes doivent fonctionner en synergie pour soutenir les personnes… »

# L'évaluation dans l'AAC

Quelles sont les étapes à suivre pour réaliser une bonne évaluation de l'AAC?

1. Détermination des niveaux d'habiletés de l'enfant (langage, apprentissage, motricité, sensoriel)
2. Observation de l'enfant avec diverses personnes dans différents lieux et contextes
3. Mobilisation de l'enfant, des parents, des aidants, des instructeurs et autres (p. ex., ortho, BCBA, ergo) dans la détermination des objectifs ainsi que des besoins familiaux et culturels
4. Réalisation d'une évaluation dynamique : évaluation du niveau d'enseignement et d'incitation nécessaire et du type de matériel requis pour l'apprentissage
5. Réalisation d'un exercice de « mise en correspondance des fonctionnalités » visant à déterminer les meilleurs deux ou trois systèmes (matériel informatique et logiciel, applications)
6. Mise à l'essai de chaque système pour déterminer ce qui convient le mieux à l'enfant ou ce qu'il aime le plus (ou le moins)

Autism ONTARIO

# Sélection du système

- Reliez les compétences et les forces actuelles de la personne au système d'AAC le plus approprié.
  - Choisissez le système d'AAC qui correspond le mieux.
  - Tenez compte de la motivation et des renforçateurs de la personne.
  - Tenez compte des valeurs et des souhaits de votre famille.
  - Tenez compte des « autres » ressources nécessaires (ressources financières, élaboration de programmes et de matériels, formation).
  - Tenez compte des autres formes de soutien nécessaires (BCBA, éducateur ou éducatrice, spécialiste de l'AAC, orthophoniste)

# Sélection des objectifs

1. Aptitudes préalables pour l'utilisation
   - Motricité fine et globale requises
   - Motivation et renforçateurs
   - Délai pour obtenir les renforçateurs
   - Capacité de discrimination visuelle (interprétation des images)
2. Sélection du vocabulaire
   - Enseigner ce qui importe le plus à la personne (Laubscher et Light, 2020)
   - Enseigner des mots qui peuvent remplacer les comportements à défi

# Comment puis-je mettre en œuvre le système d'AAC?




Autism ONTARIO

# Stades de développement

## Stades de développement des enfants

| Âge | Nombre de mots compris | Nombre de mots utilisés |
|---|---|---|
| 8 mois | 5 | – |
| 12 mois | 50 | De 5 à 10 |
| 18 mois | Plus de 100 | De 20 à 50 |
| 24 mois | Plus de 300 | De 100 à 300<br>Phrases de 2 mots |
| 36 mois | Plus de 500 | Plus de 1 000<br>Phrases de 3 mots |
| 48 mois | Plus de 1 500 | Plus de 1 600<br>Phrases de 4 mots et plus |

# Configuration et organisation de l'appareil

Déterminez la **configuration et l'organisation** qui favoriseront le développement de la communication de l'enfant.

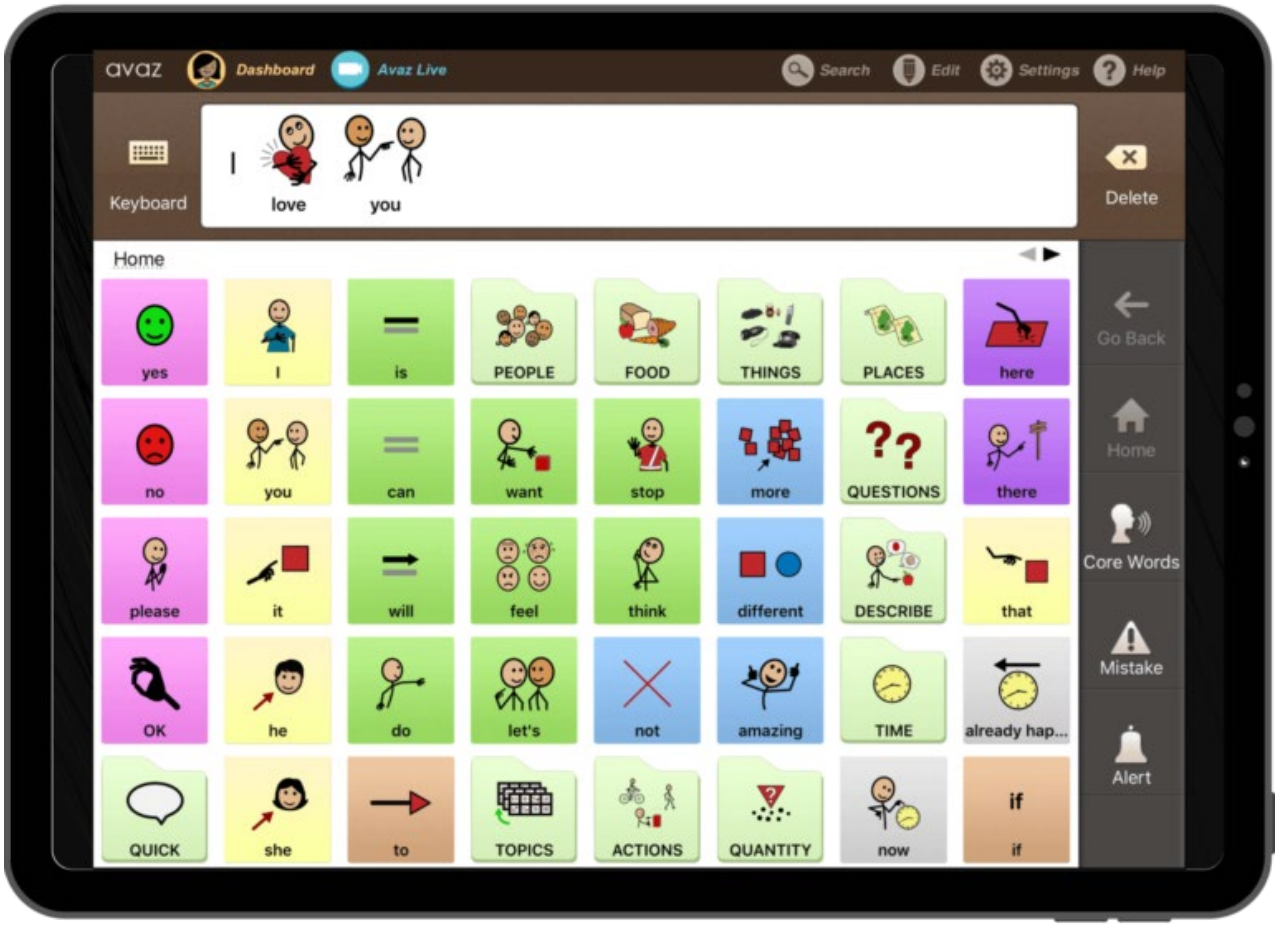
- Configuration traditionnelle : Sujet + Verbe + Objet




AutismONTAR

# Configuration et organisation de l'appareil

- Catégories : actions, objets, personnes, lieux, aliments et boissons




Autism ONTARIO

# Configuration et organisation de l'appareil

- Usage fonctionnel : (présentation sémantique) structure basée sur les activités (terrain de jeux, repas, routines, maison, etc.) pour que tout le vocabulaire nécessaire soit inclus dans cette page



Autism ONTARIO

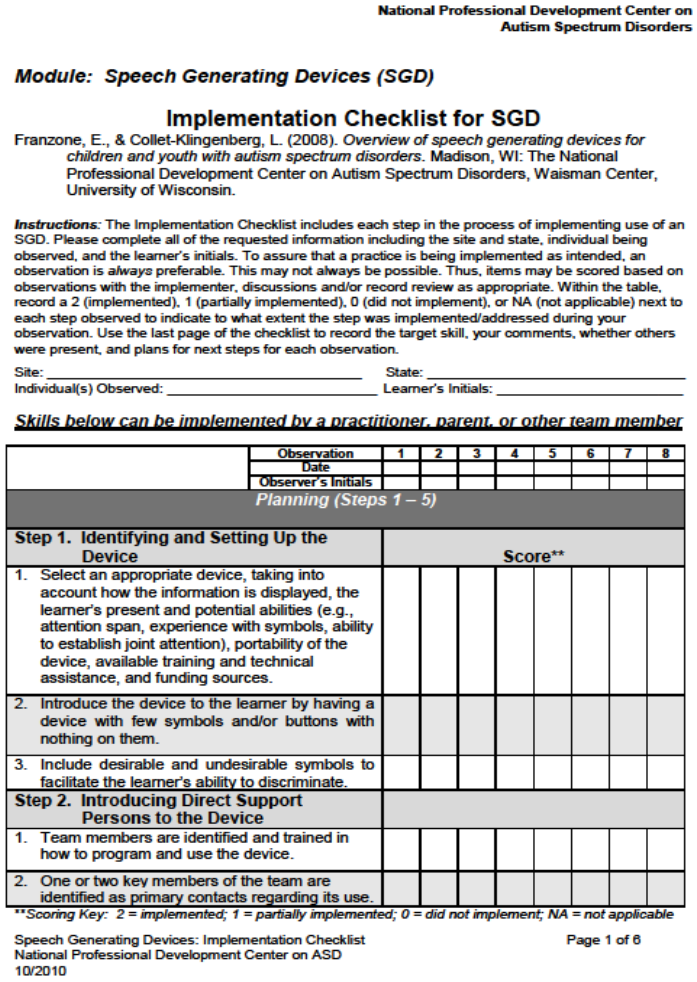
# Affichage et organisation

- La rapidité et l'efficacité sont des facteurs qu'il convient de prendre en compte dans **l'organisation et l'affichage** de l'appareil à synthèse vocale. Il est nécessaire de recueillir des données pour déterminer l'affichage le plus efficace et le plus efficient.
  - Le temps nécessaire pour générer le message
  - Le nombre de fois il faut appuyer sur les boutons pour générer un message d'usage fréquent
  - La facilité et la précision d'accès au vocabulaire le plus fréquemment utilisé
  - Les habiletés nécessaires pour une utilisation efficace (glisser, utiliser les différents boutons de retour, de redirection vers l'accueil, de retour en arrière, de suppression, etc.).

# Procédures de mise en œuvre

Présentez l'appareil en utilisant la liste de vérification relative à la mise en œuvre de l'appareil à synthèse vocale (« *Implementation Checklist for SGD* ») comme guide.

- La liste de vérification relative à la mise en œuvre de l'appareil à synthèse vocale est une analyse de tâches visant à introduire et à suivre le processus de transition du système de communication actuel à l'utilisation d'un appareil.
- Document d'accompagnement : étapes de mise en œuvre de l'appareil à synthèse vocale (« *Steps for Implementation - SGD* »)



National Professional Development Center on Autism Spectrum Disorders

***Module: Speech Generating Devices (SGD)***

**Implementation Checklist for SGD**

Franzone, E., & Collet-Klingenberg, L. (2008). *Overview of speech generating devices for children and youth with autism spectrum disorders.* Madison, WI: The National Professional Development Center on Autism Spectrum Disorders, Waisman Center, University of Wisconsin.

***Instructions:*** The Implementation Checklist includes each step in the process of implementing use of an SGD. Please complete all of the requested information including the site and state, individual being observed, and the learner's initials. To assure that a practice is being implemented as intended, an observation is *always* preferable. This may not always be possible. Thus, items may be scored based on observations with the implementer, discussions and/or record review as appropriate. Within the table, record a 2 (implemented), 1 (partially implemented), 0 (did not implement), or NA (not applicable) next to each step observed to indicate to what extent the step was implemented/addressed during your observation. Use the last page of the checklist to record the target skill, your comments, whether others were present, and plans for next steps for each observation.

Site: _____ State: _____
Individual(s) Observed: _____ Learner's Initials: _____

***Skills below can be implemented by a practitioner, parent, or other team member***

| | Observation | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Date | | | | | | | | |
| | Observer's Initials | | | | | | | | |
| ***Planning (Steps 1 – 5)*** | | | | | | | | | |
| **Step 1. Identifying and Setting Up the Device** | **Score**** | | | | | | | | |
| 1. Select an appropriate device, taking into account how the information is displayed, the learner's present and potential abilities (e.g., attention span, experience with symbols, ability to establish joint attention), portability of the device, available training and technical assistance, and funding sources. | | | | | | | | | |
| 2. Introduce the device to the learner by having a device with few symbols and/or buttons with nothing on them. | | | | | | | | | |
| 3. Include desirable and undesirable symbols to facilitate the learner's ability to discriminate. | | | | | | | | | |
| **Step 2. Introducing Direct Support Persons to the Device** | | | | | | | | | |
| 1. Team members are identified and trained in how to program and use the device. | | | | | | | | | |
| 2. One or two key members of the team are identified as primary contacts regarding its use. | | | | | | | | | |

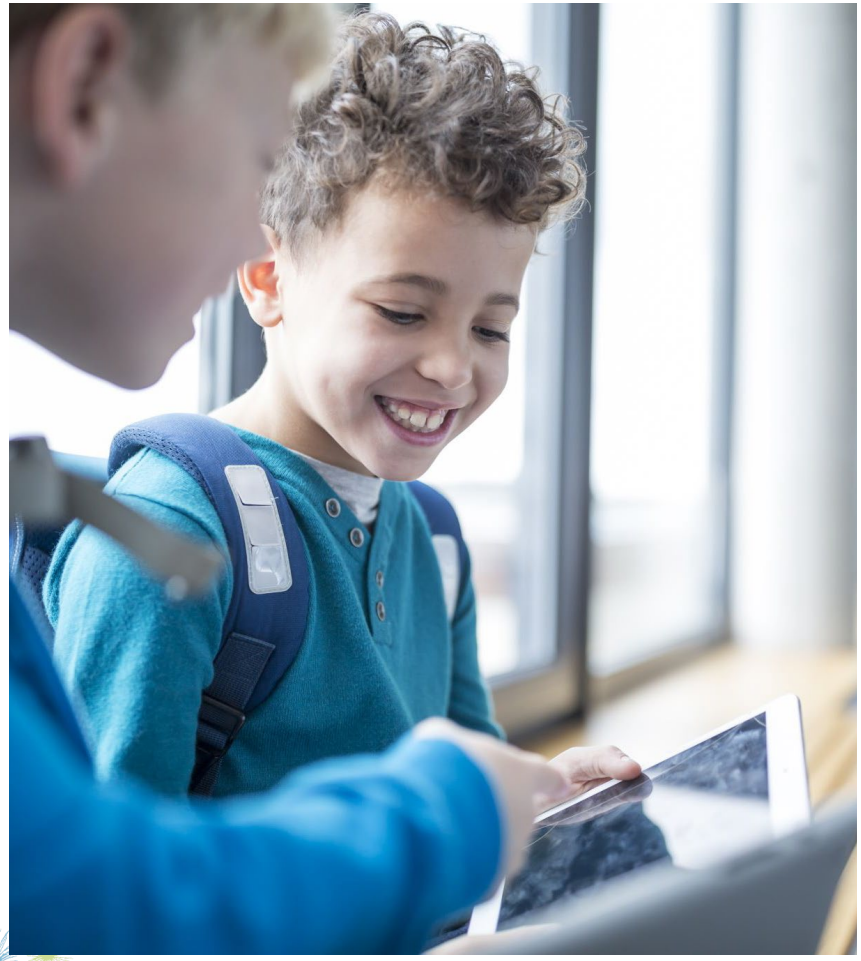
***Scoring Key: 2 = implemented; 1 = partially implemented; 0 = did not implement; NA = not applicable*

Speech Generating Devices: Implementation Checklist
National Professional Development Center on ASD
10/2010

Page 1 of 6

AutismONTARIO

# Planification des leçons



## Enseigner de manière systématique

- Suivez les instructions du manuel d'utilisation si disponible (p. ex., PECS).
- Fixez 1 ou 2 objectifs au maximum pour suivre les progrès réalisés et résoudre les problèmes (au besoin).
- Recueillez les données associées à chaque objectif pour suivre les progrès réalisés et fournir des renseignements en cas de problème.



# Stratégies pédagogiques efficaces

Autism ONTARIO

# Enseignement efficace

## Recourir à des méthodes basées sur des données probantes

- Évaluez la motivation de l'enfant. S'implique-t-il·elle dans l'exercice? Réussit-il·elle à obtenir ce qu'il·elle souhaite?
- Offrez de l'assistance (incitations, aides ou indices) pour favoriser la réussite de l'enfant.
- Estompez les incitations aussi rapidement que possible (tout en assurant un maintien du niveau de réussite).
- Assurez-vous que chaque mot est associé à une seule signification (p. ex., « porte » vs « porte ouverte »).
- Modelez, pratiquez, et répétez (méthode comportementale d'apprentissage des habiletés).
  - Tout au long de la journée, dans différents environnements, avec des personnes, des activités et des objets différents.

Autism

# Conseils pratiques sur l'enseignement du PECS

- Intervention basée sur un manuel
- Enseignement des bases de la communication :
  - Indépendance et spontanéité dans la communication (compétences non verbales)
  - Incitations et estompage des incitations
  - Capacité à demander des choses (« manding »), à nommer des objets (« tacting ») et à répondre à des questions
  - Système de communication complet qui peut devenir très complexe
  - Application disponible si la transition vers un appareil à synthèse vocale est recommandée
- Maîtrise de la Phase IIIB recommandée (pour veiller à ce que les compétences visuelles permettent la communication par l'image)
- PECS Canada : chaîne YouTube consacrée à la formation sur le PECS

# Conseils pratiques sur l'enseignement consacré à l'utilisation d'un appareil

Qu'est-ce qui précède l'iPad? Article « *Teaching Basic Prerequisite Skills for iPad Use* » (enseigner les habiletés de base préalables à l'utilisation de l'iPad) et ressources du tableau 1

**Planifier l'enseignement**

Méthode d'enseignement

- Essais discrets
- Analyse de tâches
- Types d'incitations

Objectifs SMART

Liste de vérification relative à la mise en œuvre

**Enseigner les habiletés préalables**

Habiletés de base

- Compréhension de la relation de cause à effet
- Fonctions de base

Habiletés intermédiaires

- Combinaison des habiletés de base
- Capacité à suivre les procédures

Habiletés avancées

- Combinaisons complexes d'habiletés
- Capacité à s'adapter selon les

**Enseigner les capacités langagières**

Capacité à demander des choses

Capacité à nommer des objets

Phrases de 2 mots

- Verbe + Objet
- Objet + Objet
- Sujet + Verbe
- Sujet + Objet

Autism ONTARIO

# Conseils pratiques sur l'enseignement du langage

- Commencez au niveau de communication actuel de l'enfant.
- Modelez et enseignez le vocabulaire un niveau supérieur à celui que votre enfant ou élève a atteint avec succès.
- Choisissez des mots qui sont utilisés tout au long de la journée et qui sont **importants** pour votre enfant (p. ex., les objets ou les activités qui l'intéressent), ce que l'on désigne souvent sous le terme de **vocabulaire « spécifique ».**

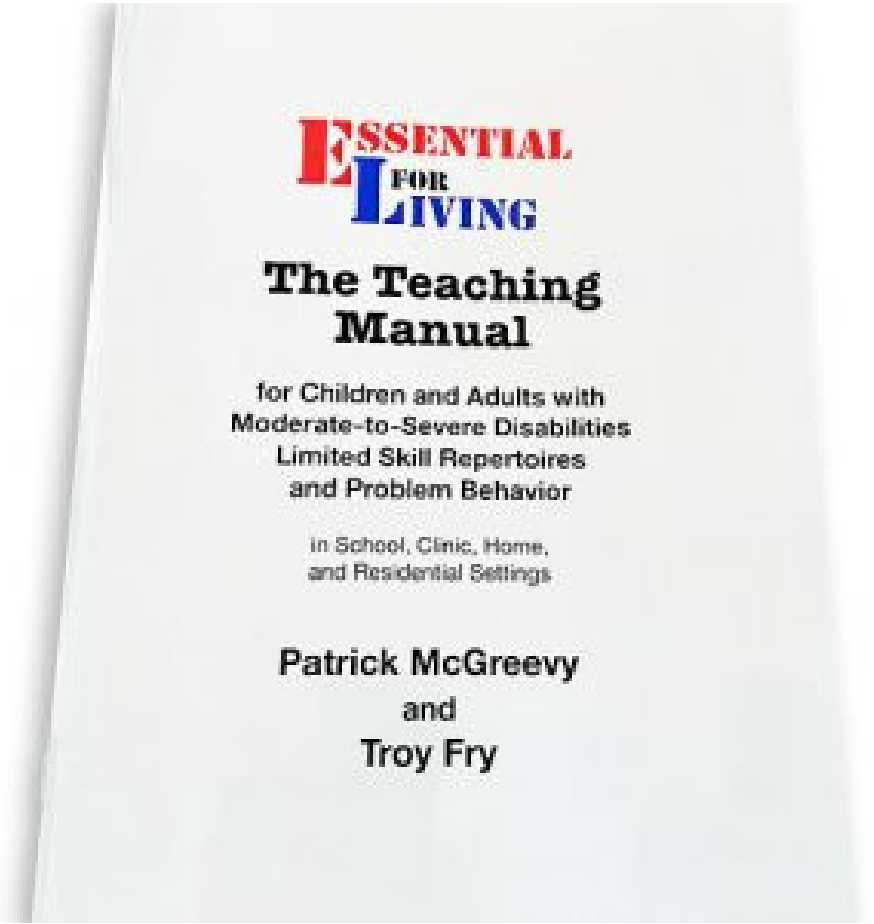
# Conseils pratiques sur l'enseignement du langage

- Dans un premier temps, évitez d'enseigner des mots qui :
  - relèvent de la politesse;
  - nécessitent une compréhension de la grammaire ou des concepts tels que :
    - le singulier et le pluriel, les articles (le, un, des…), les pronoms;
    - les couleurs, les formes, la quantité, la taille, *les sentiments
  - renvoient à des concepts complexes qui ne sont souvent pas fonctionnels, tels que :
    - plus
    - oui, non
    - s'il te plaît ou merci

# Communication fonctionnelle

- Pour les enfants et les jeunes autistes plus âgé·e·s présentant des profils complexes, il peut être utile de suivre un programme d'enseignement fonctionnel qui vous aidera à aborder les cibles de communication.

- Essentials for Living



# Programmation pour enseigner la communication

AUGMENTATIVE AND ALTERNATIVE COMMUNICATION
2019, VOL. 35, NO. 4, 309–318
https://doi.org/10.1080/07434618.2019.1686538

Taylor & Francis
Taylor & Francis Group

TUTORIAL AND SYNTHESIS

Check for updates

## Programing AAC just-in-time for beginning communicators: the process

Christine Holyfield[a], Jessica Caron[b] and Janice Light[b]

[a]Department of Rehabilitation, Human Resources, and Communication Disorders, University of Arkansas, Fayetteville, AR, USA; [b]Department of Communication Sciences and Disorders, Pennsylvania State University, University Park, PA, USA

**ABSTRACT**

Individuals who have limited or no speech as a result of intellectual and developmental disabilities and who are beginning communicators (i.e., are learning early linguistic skills such as first words and early semantic relations) require augmentative and alternative communication (AAC) to build both their expressive communication and their internal language structures. Programing AAC just-in-time is a promising clinical approach to intervention for beginning communicators because of its alignment with early language development theory. Early research efforts also provide emerging evidence to support its theoretical benefits. This paper describes a six-step process for programing AAC content just-in-time for beginning communicators. It highlights clinical challenges and considerations for each step, provides case examples of using the process with beginning communicators, and highlights potential limitations and future research directions related to the just-in-time programing of AAC for beginning communicators.

**ARTICLE HISTORY**
Received 27 February 2019
Revised 23 October 2019
Accepted 23 October 2019

**KEYWORDS**
Beginning communicators; just-in-time programing; mobile technology; language; intervention

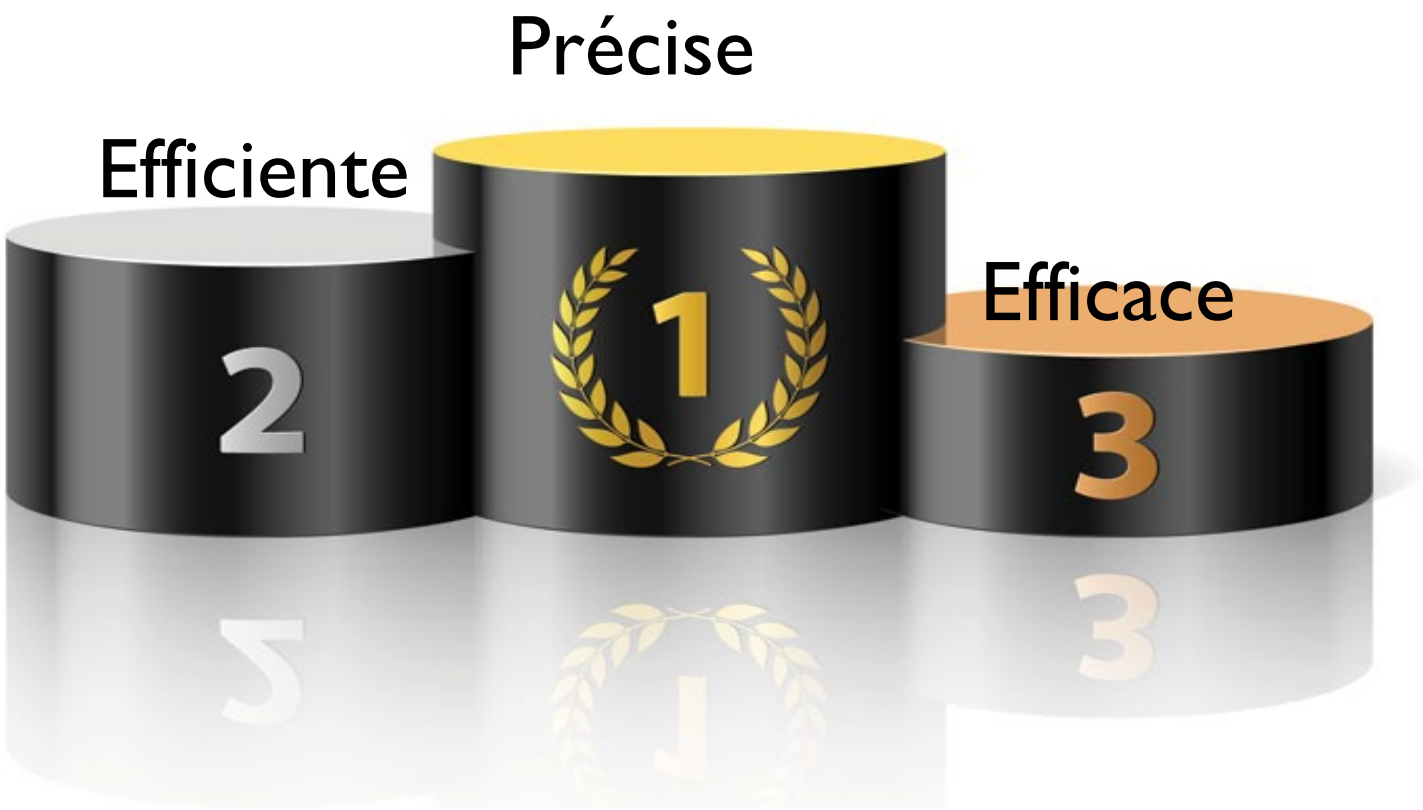
*Programming AAC just-in-time for beginning communicators: the process*

# Résumé

- Si l'utilisation d'un appareil à synthèse vocale est principalement destinée à la communication des habiletés de base (demande d'un seul mot et dénomination d'objets), alors il y a peu d'avantages à préférer des appareils de haute technologie (c'est-à-dire, des appareils à synthèse vocale) aux méthodes de basse technologie tels que le PECS *(l'efficacité des autres formes de communication de basse technologie n'ayant pas été démontrées pour le moment)*.

- Cette information est particulièrement importante si l'on considère que la prévalence du trouble du spectre de l'autisme est de 1 enfant sur 66, et qu'il est généralement admis qu'environ 25 à 50 % de ces personnes continueront à recourir à une communication fonctionnelle non verbale. Concentrez-vous sur l'enseignement d'une communication fonctionnelle…

# Résultats escomptés de l'AAC




Autism ONTARIO

# Ressources

- AIM (Autism Internet Modules) – Système de communication par échange d'images
- Système de communication par échange d'images (PECS) – Canada
- PECS – Chaîne YouTube
- « Programing AAC just-in-time for beginning communicators: the process »
- 10 Tips for Using Your iPad as an AAC Device – A Practical Guide for Parents and Professionals

# Des questions?



**Prochaine séance** :

5e partie : Résolution de problèmes et généralisation

- 9 mars – de 12 h 30 à 13 h

Parties 1, 2 et 3 sont disponibles sur demande

Autism ONTARIO

# Sondage de rétroaction

- Veuillez répondre à chaque question du sondage
- Certaines questions :
  - Comportent une échelle de Likert (échelle à cinq points offrant un éventail de réponse)




  - Vous demandent de choisir une seule réponse (réponse unique)
  - Vous demandent de choisir toutes les réponses pertinentes (sélections multiples)
  - Vous présentent des cases texte où vous écrivez votre réponse

# Comment obtenir des services d'AAC, du soutien et du financement?



Autism ONTARIO

# Accéder aux services d'AAC, aux organismes de soutien et au financement



## Évaluations

- Cliniques spécialisées en AAC en Ontario

## Professionnels

- Liste des fournisseurs du POSA
- Orthophonistes
- Analystes du comportement agréés

Autism ONTARIO

# Comment obtenir des services d'AAC, du soutien et du financement?



Financement

- Programme d'appareils et accessoires fonctionnels (PAAF) – aides à la communication
- Programme ontarien des services en matière d'autisme (POSA)
  - Financement provisoire ponctuel
  - Services cliniques de base (avec une lettre de recommandation)
- Éducation – demande d'allocation de la somme liée à l'équipement personnalisé (SEP)

Autism ONTARIO

# Références

Brignell, A., Chenausky, K.V., Song, H., Zhu, J., Suo, C., & Morgan A.T. (2018). Communication interventions for autism spectrum disorder in minimally verbal children. *Cochrane Database of Systematic Reviews*, Issue 1. Art. No.: CD012324. https://doi.org/10.1002/14651858.CD012324.pub2

Holyfield, C., Caron, J., & Light, J. (2019). Programing AAC just-in-time for beginning communicators: the process, *Augmentative and Alternative Communication*, 35:4, 309-318, DOI: 10.1080/07434618.2019.1686538

# Références

Laubscher, E. & Light, J. (2020). Core vocabulary lists for young children and considerations for early language development: a narrative review, *Augmentative and Alternative Communication*, 36:1, 43-53, DOI: 10.1080/07434618.2020.1737964

Lorah, E.R., Parnell, A., Whitby, P.S., Schaefer Whitby, P., & Hantula, D. (2015). A Systematic Review of Tablet Computers and Portable Media Players as Speech Generating Devices for Individuals with Autism Spectrum Disorder. *Journal of Autism and Developmental Disorders*, 45(12), pp. 3792-3804. https://doi.org/10.1007/s10803-014-2314-4

# Références

Maich, K., Sider, S., Hall, C., & Henning, M. (2017). What's BEFORE the iPad®? Teaching Basic Prerequisite Skills for iPad® Use: Making the iPad an accessible tool for students with exceptionalities: Assessing and teaching its essential prerequisite skills. *DADD (Division of Autism and Developmental Disabilities) Online Journal*, 4(1), 110-12. https://scholars.wlu.ca/educ_faculty/14

McNaughton, D., & Light, J. (2015). What We Write about When We Write About AAC: The Past 30 Years of Research and Future Directions. *Augmentative and Alternative Communication*. 31(4):261-70. DOI:10.3109/07434618.2015.1099736 .

# Références

Rose, V., Trembath, D., Keen, D., & Paynter, J. (2016). The proportion of minimally verbal children with autism spectrum disorder in a community-based early intervention programme. *J Intellect Disabil Res.* May;60(5):464-77. doi: 10.1111/jir.12284.

Autism ONTARIO

# Pour nous joindre

Téléphone : 416 246-9592

Sans frais : 1 800 472-7789

https://www.autismontario.com/fr/contactez-nous

@autismontarioprovincial

@autismONT

@autismontarioprovincial

https://www.linkedin.com/company/autism-ontario/

@autismontarioprovincial

youtube.com/user/autismontario

AutismONTARIO